

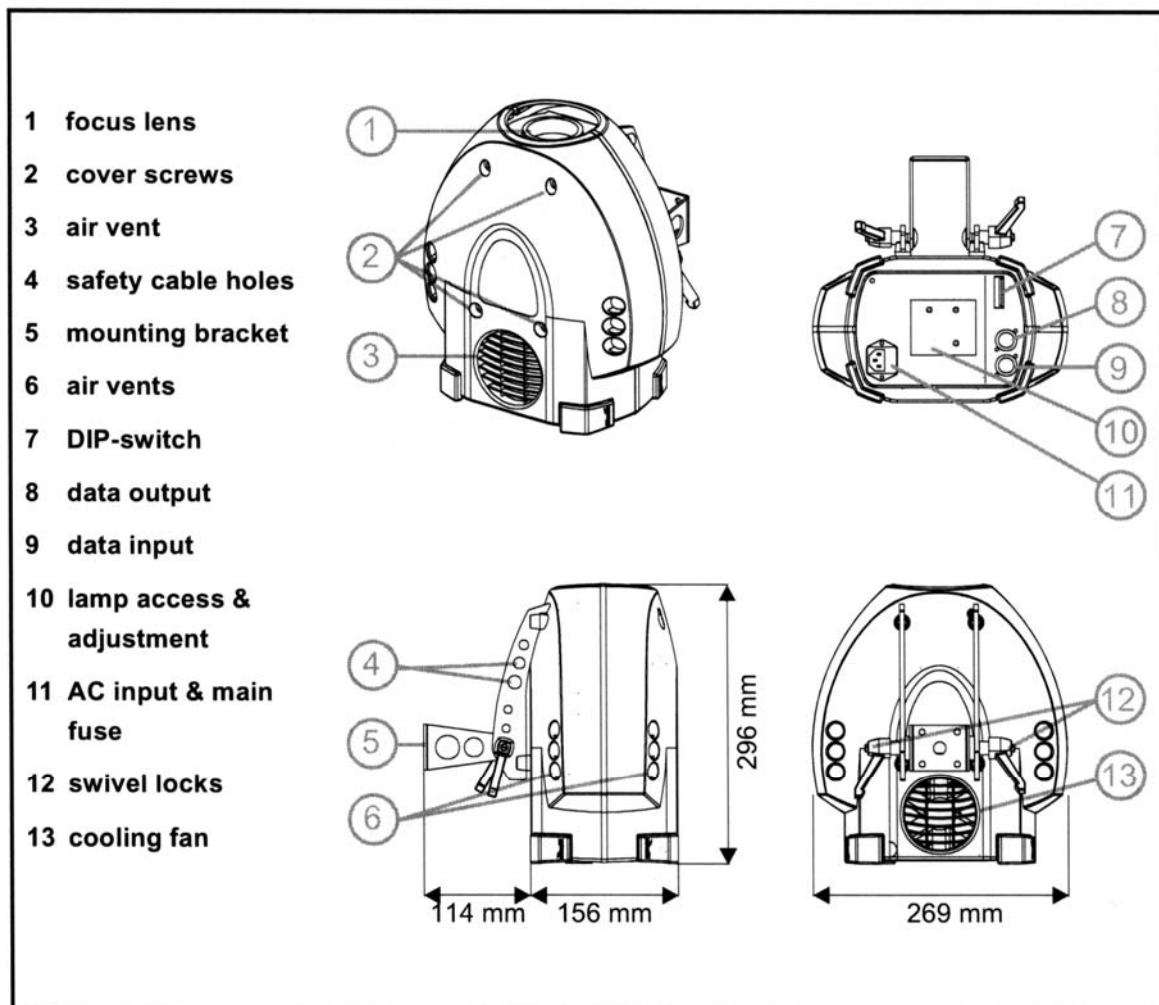
CX-4

Manual del usuario



Castellano

Martin



INTRODUCCIÓN

Gracias por la elección del CX-4 de MARTIN, un equipo de iluminación automático con lámpara de descarga de 150 watts, que brinda colores, gobos, cinco ángulos de salida, un efecto frost, dimerización continua, foco regulable y una variedad de opciones de control.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Advertencia!

Este producto es sólo para uso profesional, y no para uso doméstico.

Este producto presenta riesgos de daño letal o severo debido a fuego y calor, descarga eléctrica, y caídas. **Leer este manual** antes de encender o instalar el aparato. Seguir las indicaciones de seguridad listadas a continuación, y observar todas las advertencias en este manual y en el equipo.

De tener alguna pregunta acerca de cómo operar el equipo de manera segura, por favor contactar a su distribuidor MARTIN, o llamar al servicio de 24 h de MARTIN al +45 70 200 201.

Cómo protegerse de descargas eléctricas

- Desconectar el aparato de la corriente eléctrica antes de quitar o instalar la lámpara, fusibles, o cualquier parte, y cuando no está en uso.
- Siempre realizar la conexión a tierra.
- Usar solamente una fuente de corriente eléctrica de 220VCA, con protección contra sobrecarga y toma a tierra.
- No exponer el aparato a lluvia o humedad.
- Para toda reparación no descrita en este manual, dirigirse a un técnico autorizado de MARTIN.
- Nunca operar el equipo con lentes y/o tapas faltantes o dañadas.

Cómo protegerse de quemaduras y fuego

- Nunca intentar puentear el switch térmico o los fusibles. Siempre reemplazar los fusibles defectuosos por los del tipo especificado y condiciones normales de funcionamiento.
- Los materiales combustibles (ej. tela, madera, papel) deben mantenerse por lo menos a 10 cms de distancia del aparato, y los materiales inflamables deben mantenerse bien alejados del mismo.
- Reemplazar la lámpara si presenta fallas o se agota. Para cambiar la lámpara, dejar enfriar el aparato por lo menos 5 minutos antes de abrirlo o quitar dicha lámpara. Proteger manos y ojos con guantes y anteojos de seguridad.
- No iluminar superficies dentro un radio de 30 cms del aparato.
- Dejar un espacio mínimo de 10 cms alrededor de ventiladores(fans) y salidas de aire.
- Nunca colocar filtros u otros materiales sobre las lentes.
- El exterior del aparato puede alcanzar temperaturas hasta 65° C. Dejar que el equipo se enfríe, al menos durante 5 minutos, antes de manipularlo.
- No modificar el aparato o colocar repuestos que no sean originales de MARTIN.
- No operar el equipo si la temperatura ambiente excede los 40°C.

Cómo protegerse de daños ocasionados por caídas

- Al colgar el equipo, verificar que la estructura pueda soportar al menos diez veces el peso de todos los aparatos instalados.
- Verificar el correcto ajuste de cubiertas externas y soportes, y el uso de montajes secundarios aprobados, tales como cables de seguridad.
- Bloquear el acceso bajo el área de trabajo, cuando se esté instalando o quitando el aparato.

DESEMBALAJE

El embalaje se diseñó cuidadosamente para proteger el equipo durante el transporte. Úselo siempre que transporte el equipo.

El CX-4 contiene:

- Lámpara de descarga 150 W Philips CDM –SA/T
- Cable de alimentación de 3 metros, norma IEC
- Manual de instrucciones.

LÁMPARA

El CX-4 utiliza una lámpara de descarga Philips CDM-SA/T (tubular de arco corto) de 150 Watts. Puede reemplazarse además por una GE (Arcstream) de 150 Watts

Lámpara	Eficiencia	Temperatura Color	Promedio vida útil
Philips CDM-SA/T150W	85 Lm/W	4000 K	6000 h
GE Arcstream 150	77 Lm/W	4000 K	6000 h

El CX-4 puede modificarse con un zócalo diferente que permita el uso de las siguientes lámparas:

- Martin HTI 150W, 2000 h
- Osram HTI 150W, 750 h
- GE CSS 150 W, 1000 h

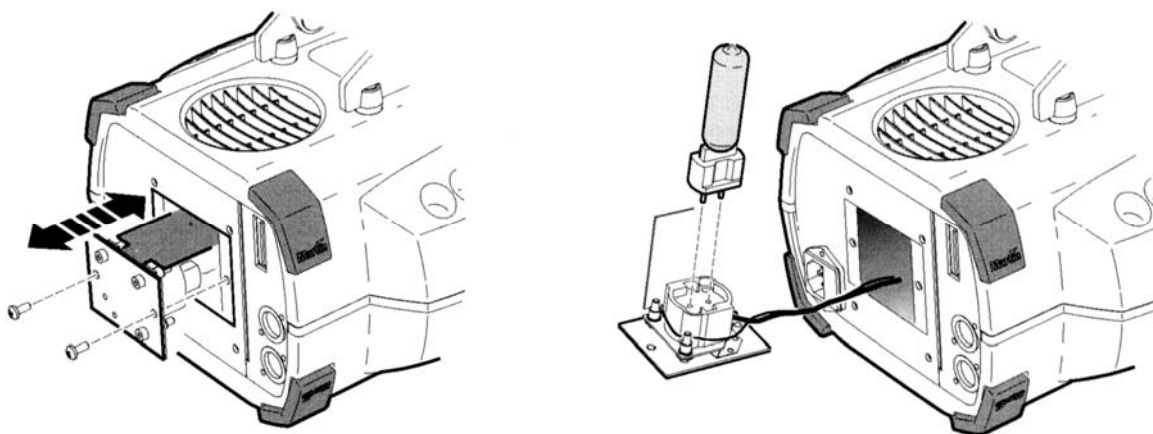
Para más detalles, por favor contactar a su distribuidor MARTIN.

Advertencia! Instalar otra lámpara que no sea la especificada puede ser peligroso.

Cómo instalar una lámpara en el CX-4

Advertencia! Desconectar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de abrirlo.

- 1) Aflojar los tornillos del montaje del zócalo de la lámpara con un destornillador Posidriv # 2 y sacarlo.
- 2) Quitar la vieja lámpara.
- 3) Sostener la nueva lámpara por su base (no tocar la parte de vidrio), e insertar sus pines (en ángulo recto) en el zócalo.
- 4) En caso de tocar el bulbo de vidrio con los dedos, limpiarlo con un trapo (sin pelusa) embebido en alcohol.
- 5) Insertar el montaje de la lámpara con la placa metálica negra hacia el lado del ventilador.



Cómo alinear la lámpara

Realignar la lámpara cuando se realiza su cambio, puede mejorar su funcionamiento.

- 1) Encender la lámpara y dirigir la luz a una superficie plana.
- 2) Centrar el hot spot (la parte más brillante del haz de luz) horizontalmente con el tornillo de ajuste de la parte superior izquierda, usando una llave Allen 3 mm.
- 3) Si el hot spot es demasiado fuerte, girar el tornillo de ajuste inferior en sentido contrario al horario, hasta que la luz quede distribuida de manera uniforme.

- 4) Si la luz es más intensa alrededor del borde que en el centro, o si la salida de luz es poca, girar el tornillo de ajuste en sentido horario hasta lograr una luz brillante y distribuida uniformemente.

CONEXIÓN A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

El suministro eléctrico del CX-4 debe configurarse con el seteo de voltaje y frecuencia más acordes con la corriente local. La configuración de fábrica figura en la etiqueta que indica el número de serie.

ADVERTENCIA!

Para protección contra fuego y descargas eléctricas, conectar el equipo a tierra. El suministro eléctrico debe estar también protegido contra sobrecargas y posibles fallas de conexión a tierra.

ADVERTENCIA!

Verificar que los cables de alimentación estén en buen estado, y conforme los requerimientos eléctricos de todos los equipos conectados antes de su uso.

IMPORTANTE!

Chequear el seteo del suministro eléctrico antes de encender el aparato.


IMPORTANTE!

No conectar el aparato a un sistema de dimmer.

CÓMO INSTALAR LA FICHA EN EL CABLE DE ENERGÍA

El cable de energía del equipo necesita una conexión a tierra que se adapte a su sistema de distribución de energía. Consulte con un electricista si tiene dudas acerca de la instalación adecuada.

Siguiendo las instrucciones del fabricante, conecte el cable amarillo y verde a tierra(Ground), el marrón a positivo(Live), y el azul a neutral. La siguiente tabla muestra algunas combinaciones de identificación de pin

Cable	Pin	Marca	Color del Tornillo
Marrón	Positivo	"L"	Amarillo o latón
Azul	Neutral	"N"	Plata
Amarillo o Verde	Tierra		Verde

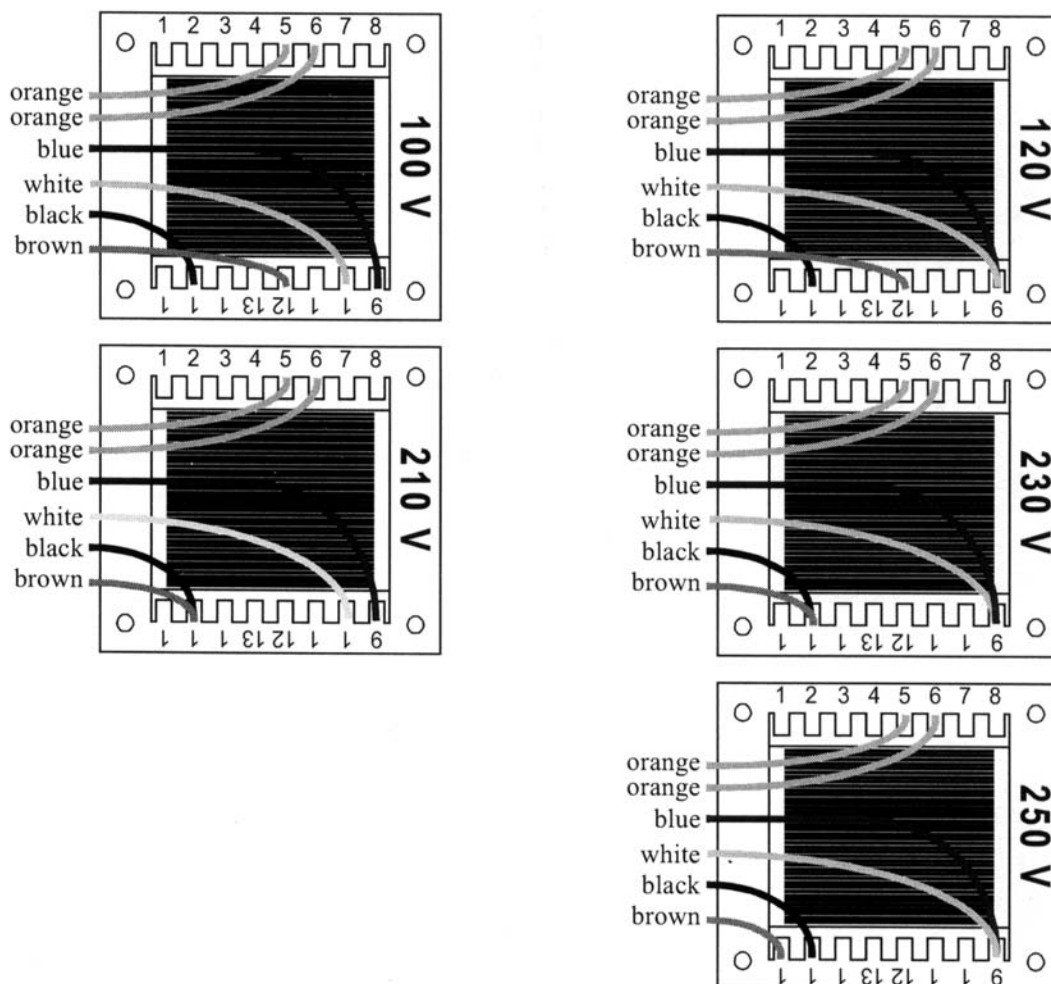
Cómo cambiar el seteo del voltaje

- 1) Desconectar el aparato de la corriente eléctrica. Quitar los tornillos de la tapa superior con una llave Allen, y levantarla.
- 2) En el transformador, localizado detrás de la rueda de colores, reubicar los cables marrón y blanco, de acuerdo con la electricidad local.

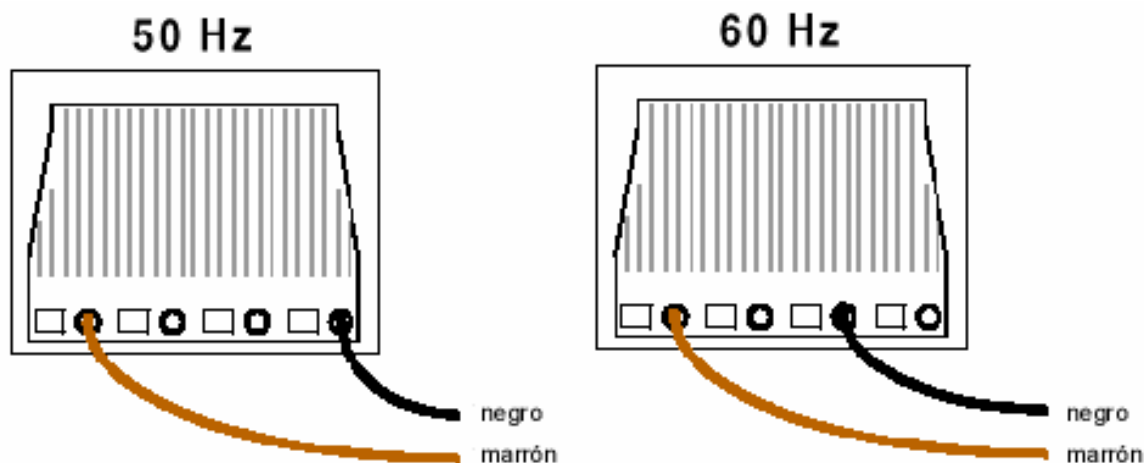
IMPORTANTE! NO QUITAR EL CABLE AZUL DE LA TERMINAL 9 Ó EL CABLE NEGRO DE LA TERMINAL 15.

Voltaje	Seteo	Marrón	Blanco	Azul	Negro
95 – 109 V	100 V	12	10		
110 – 130V	120 V	12	9		
200 - 219V	210 V	15	10	9	15
219 - 239V	230 V	15	9		
240 - 260 V	250 V	16	9		

Tabla 2: Seteos de transformador



- 3) Para setear la frecuencia, cambiar el cable negro del balasto a la terminal "230-50" (50Hz) ó "230-60" (60Hz). El cable se libera y traba insertando un pequeño destornillador en el espacio cuadrado próximo a la terminal, y haciendo palanca sobre el resorte.
- 4) Tirar suavemente del cable negro, para asegurarse de que esté conectado apropiadamente.
- 5) Colocar la tapa superior.

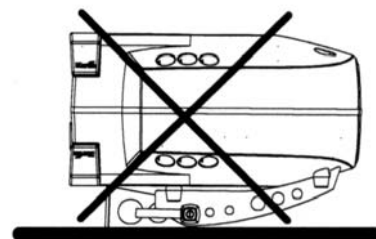


INSTALACIÓN

El CX-4 se puede instalar de manera permanente o se puede colgar de un soporte de montaje regulable

No apoyarlo directamente sobre sus brazos de montaje, o posicionarlo de manera que quede un espacio menor a 10 cms alrededor del ventiladores o entradas de aire.

Para una mayor vida útil de la lámpara, no colocar el equipo directamente sobre o junto a un parlante.



Cómo montar el CX-4



ADVERTENCIA!

Bloquear el acceso debajo del lugar de trabajo antes de comenzar la instalación.

ADVERTENCIA!

Utilizar siempre otro medio adicional de sujeción, para una instalación segura.

- 1) Verificar que la grampa de montaje (no incluida) esté en buen estado y que pueda soportar al menos 10 veces el peso del equipo. Sujetar bien la grampa de montaje al soporte del aparato, con un perno y tuerca de 12mm de diámetro y 8.8 grados mínimo. O como lo recomienda el fabricante del clamp, a través del agujero de 13 mm en el centro del soporte del brazo.
- 2) De instalar el aparato permanentemente, verificar que los accesorios de montaje (no incluidos) y la superficie de montaje puedan soportar al menos 10 veces el peso del equipo. Pueden usarse los cuatro agujeros de 6.2mm y/o el agujero de 13mm del centro del soporte de montaje.
- 3) Verificar que la estructura pueda soportar al menos 10 veces el peso de todos los equipos instalados y accesorios de montaje (grampa de montaje, cables, accesorios auxiliares, etc.).
- 4) Trabajando desde una plataforma estable, fijar el aparato a la estructura.
- 5) Instalar un cable de seguridad(a través del soporte y agujero del brazo pan/tilt), que pueda soportar al menos 10 veces el peso del equipo.
- 6) Aflojar las trabas de pivotaje, e inclinar el equipo hasta el ángulo deseado. Reajustar las trabas en el sentido de las agujas del reloj. De no quedar completamente

ajustadas, sacar la manija, girarla en sentido contrario al horario, y reajustar. Repetir el procedimiento tantas veces cuanto sea necesario.

- 7) Verificar que el equipo esté al menos a 30 cms de la superficie que se desea iluminar y al menos 10 cms de cualquier material combustible. Verificar también que haya un espacio libre de 10 metros alrededor de las entradas de ventilación y fan. Controlar que no haya materiales inflamables cerca.

MANTENIMIENTO BÁSICO

El CX-4 requiere una rutina simple de mantenimiento, que dependerá mayormente del ambiente de operación del mismo. Para cualquier asesoramiento y otro tipo de servicio no especificado en este manual, dirigirse a un técnico calificado MARTIN.



Importante! Excesiva exposición a grasitud, polvo y fluído de humo, disminuye el rendimiento y causa recalentamiento y daño al aparato, lo que no está cubierto por la garantía.

Advertencia! Desconectar el aparato de la corriente eléctrica antes de quitar cualquier tapa o cubierta.

LIMPIEZA

Cómo limpiar componentes ópticos

Tener sumo cuidado al limpiar los componentes ópticos. La superficie de los filtros de color es frágil y pueden ser visibles pequeñas rayas.

- 1) Desconectar el aparato de la corriente eléctrica y dejar que los componentes se enfríen completamente.
- 2) Sacar los tornillos de la tapa superior con una llave Allen de 4mm y quitarla.
- 3) Soplar o aspirar el polvo. Sacar el residuo de las lentes y filtros con un paño suave, o un paño de algodón humedecido con alcohol isopropílico. Puede usarse algún limpiador de vidrio, pero pueden quedar algunos residuos.
- 4) Enjuagar con agua destilada, mezclada con una pequeña cantidad de algún producto que se utilice para limpiar lentes fotográficas.
- 5) Secar con un paño suave, limpio y libre de pelusa, o con un compresor de aire.
- 6) Colocar la cubierta.

Cómo limpiar el fan y las entradas de aire

Para mantener una adecuada ventilación, quitar periódicamente el polvo del ventilador y de las entradas de aire.

- 1) Desconectar todos los cables y apoyar el equipo en su base.
- 2) Quitar el polvo/tierra del fan y parrilla de ventilación con un cepillo suave, aspirador o compresor de aire.

CAMBIO DE FUSIBLES

El CX-4 tiene 2 fusibles. El fusible principal está en el zócalo principal de entrada. El secundario está en la plaqueta de circuitos impresos.



Advertencia! Nunca reemplazar fusibles por otros que no sean de la misma clase!

Cómo reemplazar el fusible principal

- 1) Desconectar el cable principal de la ficha de entrada. Abrir el soporte del fusible y quitarlo.
- 2) Reemplazarlo por uno de características similares. La clase de fusible está indicado en la etiqueta con el número de serie.

Cómo reemplazar el fusible secundario

- 1) Desconectar el equipo de la fuente de alimentación. Aflojar los cuatro tornillos de la tapa superior, con una llave Allen de 4 mm. Levantar la tapa.
- 2) El fusible está ubicado justo detrás del conector de entrada de data. Sacar el fusible dañado y reemplazarlo por uno nuevo de la misma clase.
- 3) Colocar la tapa, antes de encender el aparato.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCION DE DESPERFECTOS

Problema	Causa(s) probable(s)	Solución sugerida
Uno o varios equipos están completamente muertos	No están conectados	Chequear la conexión y los cables.
	Se quemó el fusible principal	Cambiar el fusible
	Se quemó el fusible secundario	Cambiar el fusible.
Los equipos se resetean correctamente, pero todos responden mal o directamente no responden al controlador	El controlador está desconectado	Conectar el controlador.
	El pin de salida XLR del controlador no coincide con el pin de salida del primer aparato del enlace (ej. La señal está invertida)	Instalar un cable de inversión de fase entre el controlador y el primer aparato del enlace.
Los equipos se resetean correctamente, pero algunos responden mal o	Error de conexión de enlace de datos	Inspeccionar las conexiones y cables. Corregir las que estén mal. Reparar o reemplazar los cables dañados.

directamente no responden al controlador		
	El enlace de datos no termina con un plug de salida de 120 Ohms	Insertar un plug en el jack de salida del último equipo del enlace.
	Direccionamiento incorrecto de los equipos	Verificar las configuraciones de los DIP-switch.
	Uno de los equipos está transmitiendo como si fuera el Maestro o está dañado	Desviar uno de los equipos por vez hasta recuperar el funcionamiento normal: desenchufar los dos conectores y conectarlos directamente juntos. Hacer revisar el aparato defectuoso por un técnico especializado.
Un efecto no se resetea correctamente	El efecto requiere un ajuste mecánico	Contactar un técnico de MARTIN
No hay luz	Puede faltar una lámpara o puede estar quemada	Desconectar el equipo y reemplazar la lámpara.
La lámpara se apaga y se prende en forma intermitente o se quema con facilidad	El equipo está muy caliente.	Dejarlo enfriar.
	La configuración del transformador no es la adecuada para el voltaje local	Controlar la configuración de la corriente alterna.

ESPECIFICACIONES

Físicas

Medida(LxAxA)

296x269x270mm

Peso

8,5kg.

Térmicas

Máxima temperatura ambiente

40°C

Máxima temperatura de la superficie

65°C

Control y programación

Control DMX 512 (1990)

Modos control canal 1 y 6

Control aleatorio

disparo automático y por música, configuración maestro/esclavo

Data

conector de 3 patas XLR-Pin 1 blindaje/Pin 2 (señal Negativa) y Pin 3 (señal positiva)

Conexiones

Entrada Corriente Alterna

ficha macho de 3 patas, norma IEC

Opciones

100/120/210/230/250V, 50/60Hz

Máxima corriente y energía

@ 100V, 50 Hz

210W, 2.9A

@ 120V, 60 Hz

205W, 2.1A

Martin Professional Argentina S.A. – Camarones 1562 – C1416ECD – Bs. As. – Argentina

10

Tel.: +5411 4581-0044 – Fax: +5411 4585-0707 – WebSite: www.martinpro.com.ar

@ 210V, 60 Hz	160W, 1.1A
@ 230V, 50 Hz	205W, 1.1A
@ 250V, 50 Hz	200W, 1.1A

Fusibles

Fusible principal	T 3.15 ^a , high I2t, 250V
Fusible secundario	T2.0 A, 250V

Construcción

Carcaza	compuesto de fibra resistente UV
Terminación, negro	Color integral
Terminación, titanio	Baño de poliuretano

Instalación

Distancia máxima de materiales combustibles	10cm
Distancia mínima de superficies iluminadas	30cm
Espacio mínimo entre ventilaciones y fan	10cm

Accesorios

Kit de conversión de zócalo de lámpara CX-4	91614011
Controlador MC-1, EU	90718000
Controlador MC-1, US	90718100
G-Clamp	91602003
Half-coupler clamp	91602005

Importa y garantiza: MARTIN PROFESSIONAL ARGENTINA S.A.

Dirección: Camarones 1562 – Capital Federal

Teléfono: (+5411) 4581 –0044

Fax: (+5411) 4585 – 0707